

# balmak®

evolução. revolução.



# ORION

A evolução continua.

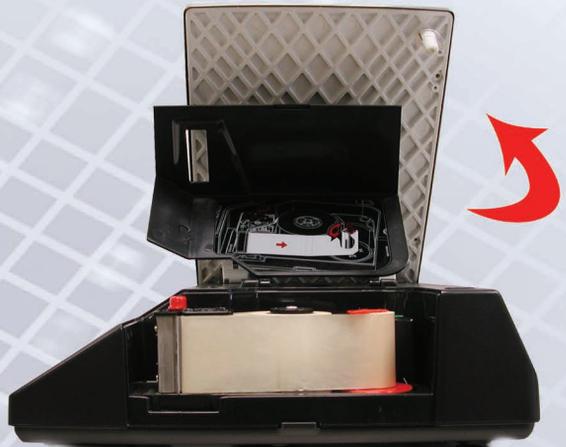
ORION 1  
PLANA



ORION 2  
TORRE



FÁCIL ACESSO PARA REPOSIÇÃO DE SUPRIMENTOS E TAMBÉM  
MANUTENÇÃO, O QUE EVITA O ROMPIMENTO DO LACRE DO INMETRO.



**A ÓRION é a mais avançada linha de balanças computadoradas com impressor integrado para automação comercial** do mercado, oferecendo o melhor em tecnologia e qualidade para o usuário.

É o produto ideal para **pesagem e rotulagem na venda direta e/ou na pré-embalagem** de itens comercializados por peso ou quantidade, em todos os tipos de estabelecimentos dos segmentos atacadista e varejista, seja qual for o seu tamanho.

A ÓRION é o resultado da constante pesquisa da equipe BALMAK no aprimoramento de processos e produtos, em conjunto com associação tecnológica com os maiores fabricantes mundiais de pesagem.

Os produtos da linha foram turbinados e evoluíram em tecnologia, características e qualidade para atender as demandas do mercado. Tudo, para a satisfação máxima dos nossos clientes.

**Jamais um produto atendeu e superou tantas expectativas.  
DESCUBRA ESTA NOVIDADE!!!**



Todos os produtos são homologados e possuem portaria de aprovação de modelo, em acordo com o mais atual RTM (Regulamento Técnico Metrológico) do INMETRO (Instituto Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial)



Todos os produtos são aferidos e selados através do processo de Verificação Metrológica Inicial, realizado na fábrica diariamente pelo IPEM/SP (Instituto de Pesos e Medidas do Estado de São Paulo).



Todos os produtos deste catálogo atendem as resoluções RDC 359 e 360 da ANVISA (Agência Nacional de Vigilância Sanitária) sobre cadastro e impressão de Tabelas Nutricionais.

**A ÓRION oferece versatilidade e se posiciona de forma diferente, para diferentes segmentos. São duas as linhas de balanças disponíveis:**

## ÓRION 1

Produto imbatível em custo x benefício, na medida certa para atender as necessidades dos estabelecimentos de pequeno e médio porte como lojas de conveniência, padarias, açougues, sorveterias, restaurantes e mercados.

**Capacidade 15kg com divisão de 2/5g, memória para até 1500 itens, Display LCD SUPERLUX retro iluminado e em alta definição.** Disponível nos formatos PLANA e TORRE.



## ÓRION 2

A grande memória disponível, aliada ao incrível display, faz com que este produto ofereça a perfeita solução para estabelecimentos do atacado ou varejo desde os de pequeno porte até super e hipermercados.

**Capacidade 30kg com divisão de 2/5/10g, memória para até 5000 itens, Display GRÁFICO AZUL que pode mostrar logotipos e publicidade.** Disponível nos formatos PLANA e TORRE.





## Pesagem

Versatilidade, com duas diferentes capacidades disponíveis:

	ÓRION 1	ÓRION 2
<b>Capacidade</b>	15kg	30kg
<b>Número de escalas</b>	(2) 6/15 kg	(3) 6/15/30 kg
<b>Divisão</b>	2g de 0,000 kg até 6,000 kg 5g de 6,005 kg até 15,000 kg	2g de 0,000 kg até 6,000 kg 5g de 6,005 kg até 15,000 kg 10g de 15,010 kg até 30,000 kg

Estas configurações proporcionam maior precisão e alta velocidade, atendendo a venda de produtos de alto valor em pequenas quantidades, como também de baixo valor em grandes quantidades – na mesma balança.

## Acesso aos itens via teclado

A ÓRION permite a busca por itens cadastrados através de 4 diferentes funções:



### Tecla rápida de atalho

Disponíveis 98 teclas rápidas de atalho, sendo 49 na 1ª função e 49 na 2ª função.



### Código 3 dígitos

Disponível acesso a até 999 itens por digitação dos 3 dígitos. (Exemplo: se deseja acessar o PLU 726 de forma rápida, basta apenas pressionar consecutivamente a tecla 7, depois 2 e finalmente a 6).

### Código do item

Digitação do código de até 6 dígitos no teclado numérico

### EXCLUSIVO: Nome do item

Busca de item por seu nome. Nenhum outro produto concorrente permite que se encontre o item pela digitação do nome.

## Display (visor)

### ÓRION 1

Apresenta display SUPERLUX, o maior display LCD da categoria, de três linhas retro iluminado na cor branca, em cristal líquido de alta definição, com dígitos na cor preta. É ideal para leitura mesmo em ambientes com condições desfavoráveis de iluminação natural.

**PUBLICIDADE:** Visualização de **4** mensagens promocionais com **120** caracteres cada, totalizando **480** caracteres;



### ÓRION 2

Apresenta display GRÁFICO AZUL. Se trata de um display gráfico matricial retro iluminado de fundo azul e pontos brancos com definição de 240 x 64 pixels. O funcionamento geral desse display é exatamente o mesmo da versão com display alfanumérico. O modelo de interface gráfica, porém, entrega 4 grandes vantagens:

1. Valoriza a balança com tecnologia;
2. Permite a visualização de imagens/figuras associadas por item através dos pontos matriciais no display – durante o atendimento do cliente/consumidor;
3. Torna a apresentação das informações mais amigável para leitura tanto do consumidor, quanto das funções do operador.



4. Melhor interface de uso dos menus drill down de configuração da balança

**PUBLICIDADE:** Visualização de **5** grupos de mensagens promocionais com **3** linhas cada, com possibilidade de associação de imagens/figuras.

### Confira o que a ÓRION pode fazer através do seu display:

- Visualização dos menus “Drill-Down” para configuração e programação da balança;
- Visualização de peso, preço, e tara, além do nome (descritivo) do produto todos em uma só tela, sem nenhum tipo de alternância, garantindo máxima segurança nas transações;
- Visualização de mensagens diversas de erros operacionais da balança;
- Código Smiley (de rentabilidade por item), que transforma a balança numa ferramenta importante para o negócio do cliente, auxiliando operadores de balanças a oferecerem e venderem mais aqueles itens que apresentam maior rentabilidade.



## Acumulador por operador

O supervisor de setor pode fazer a gestão das vendas da balança, gerando através dos menus “Drill-Down”, relatório impresso de PESO, QUANTIDADE e PREÇOS TOTAIS, por acúmulo nas transações dos operadores (vendedores). A balança possui 10 memórias, e permite uso por até 10 operadores (vendedores), simultaneamente.

## Impressor integrado

O impressor térmico de etiquetas oferecido na ÓRION é desenvolvido segundo as mais rigorosas normas de qualidade, e apresenta resultados diretos em eficiência. O resultado se dá em inúmeras vantagens:

**1. Maior velocidade de impressão DO MERCADO:** 100mm/s.

**2. Acesso ao impressor é inteligente, externo e com tampa lateral:** basta elevar o prato da balança (que tem dispositivo para continuar fixado na balança, sem a necessidade de ser retirado), e então abrir a tampa do mecanismo para cima. A tampa apoiará o prato, e permitirá acesso total ao impressor, sem a necessidade de espaço lateral adicional. Ficando totalmente exposto, o mecanismo do impressor permite acesso facilitado para reposição de rolo de etiquetas e também manutenção, o que evita o rompimento do lacre do INMETRO.

**3. Sistema prático:** com rebobinamento automático para o “liner”

**4. Tecnologia que oferece praticidade:** ajuste automático do “opto” detector de papel, via teclado.

**5. Ajuste da quantidade de etiquetas impressas:** na venda de itens por unidade, a balança permite definir previamente a quantidade de etiquetas a serem impressas, tornando a precificação de lotes de produto muito mais prática e rápida.

## Cadastro do EAN-13 para fornecedor

A ÓRION permite a geração de etiquetas de acordo com o padrão EAN-13 (GS-1). Informações requeridas para rotulagem, além de identificação do país, do produto, da empresa fabricante e da transação podem ser impressas. A codificação pode corresponder ao código interno ou de fornecedores.

**Diferencial:** pequenos produtores podem realizar previamente a embalagem de produtos, pesados ou quantificados, e entregar diretamente no ponto de venda do varejo com o seu EAN-13 ou do seu cliente.



## **Venda de glaciados**

Atendendo a Norma Técnica Nº 19/2009 do Ministério da Justiça, a ÓRION permite o cadastramento para informação na etiqueta da quantidade de glaciamento (camada de gelo usada na conservação de alimentos) e peso líquido, descontando o peso do gelo e apresentando a quantidade exata de mercadoria (peixe, camarão, etc) que está dentro da embalagem.

## **Etiquetas**

A ÓRION permite que numa rede com diversas balanças dentro de uma mesma loja, sejam utilizados diferentes formatos de etiquetas.

### **Oferece até 30 opções de modelos de etiqueta para impressão, sendo:**

20 com formatos fixos e inalteráveis - cuidadosamente preparados para serem oferecidos de acordo com a maior presença de formatos atualmente demandada pelo mercado

10 com formatos programáveis – podendo ser editados no DFS/DLD, e enviados à(s) balança(s) via rede

Tamanho de etiqueta aceito: totalmente flexível, desde 30x30mm até 60x100mm – podendo as etiquetas ser impressas em formatos e dimensões pequenas, para necessidades de impressão simples e econômicas, até as mais complexas para impressão de informações completas, com a presença de ingredientes, imagens, informações de consumo, fornecedor, tabela nutricional, e outras demandas da rotulagem de produto.

Venda direta e pré-embalagem na mesma balança: reconhece automaticamente o tamanho da etiqueta carregada no impressor. Por isso, dispensa qualquer tipo de configuração adicional para venda direta ou pré-embalagem.

Modo automático de impressão: As etiquetas podem ser impressas automaticamente a partir da estabilização do peso.

Recurso gráfico exclusivo: Através do aplicativo DFS/DLD que tem disponibilidade de download gratuito através do site da BALMAK, poderão ser editados infinitos formatos de etiqueta, que após serem enviados à(s) balança(s), permitirão a impressão de etiquetas com imagens associadas aos itens cadastrados, e ainda, logotipo SISP, CIF, da marca do estabelecimento, etc. O DFS/DLD proporciona liberdade criativa e infinita em etiquetas! O cliente não tem a necessidade de comprar rolos de etiqueta com padrão customizado, a própria balança poderá imprimir seu logotipo, assim como todos os outros dados e imagens.

## Etiquetas | Exemplos de modelos possíveis para venda direta ou pré-embalagem, por peso ou quantidade

**SEMENTE GIRASSOL**

PESO kg  
**2.50**



7 890000 000000

CONSERVAR EM LOCAL FRESCO E AREJADO

**SUPER-STAR**

**FILE MIGNON**

D<sub>e</sub> Fabricação 24/04/12 D<sub>e</sub> Vencimento 24/04/13 PESO 0.765 kg

PREÇO TOTAL  
**12.00 R\$/kg R\$ 9.18**

N. Identificação: 060107 34  
Sacrificado BRASLL  
Especie: Nelore  
País de nascimento: BRASIL  
País de engorda: BRASIL  
Idade: 6 meses  
Tipo de animal: BOI



**Frutas balmak**

**FRAMBOESA EXTRA**

EMBALAGEM: 1kg/2012 N. de Lote: 12421

D<sub>e</sub> validade: 12.07.2013

QTD: 11,60 Preço unit: 0,280

Valor TOTAL **3,25**



**SUPER-STAR** Oferecemos Qualidade

Peso (kg)	Preço (R\$/kg)	Preço final (R\$)
1.45	3.45	5.00

**Banana Prata**

**TOP ROSQUINHAS**  
FABRICACAO ARTESANAL

INGREDIENTES: FARINHA, OVO, AÇÚCAR, LEITE, AMIDO DE MILHO, ANIS DESENVOLVIDO POR LUIS R.S. 145637/S

Numero de Lote	Data fabricação	Data Vencimento
114	24.09.2012	06.05.2012

kg	R\$/kg	R\$
0.245	3.45	0.85



**PICANHA**

CARNE RESFRIADA BOVINA SEM OSSO TRASEIRO MACHO  
ROTULO REGISTRADO NO SISP SOB O NUMERO 092/2012

DATA DE EMBALAGEM 15/10/2012 LOTE: ABC123456789  
TARA: 0,012 kg  
DATA DE VALIDADE 18/10/2012 PESO: 1,422 kg  
R\$/kg: 30,00

**Total R\$ 42,66**



SECRETARIA DE AGRICULTURA E PECUÁRIA  
**SISP**  
INSPECIONADO 0852  
DEPARTAMENTO DO ESTADO DE SÃO PAULO

Produzido/Fornecido por: Frigorífico BALMAK  
Rua Antonio João Abdala, 97 | S.B. do Oeste | SP  
CNPJ 66.835.281/0001-00 | IE 606.062.269-110

INDUSTRIA BRASILEIRA

INFORMACAO NUTRICIONAL  
Porcao de 100g/(1 bife(s))

Quantidade por porcao		200g*
Valor Energetico	120 kcal = 504 kj	3x
Carboidratos	1g	0x
Gorduras Totais	6g	12x
Gorduras Saturadas	4g	15x
Gorduras Trans	nao contem	(**)
Fibra Alimentar	0g	0x
Sódio	115mg	5x

(\*): Valores 2/ano em uma dieta 2000 kcal ou 8400 kj.  
Seus valores podem ser maiores ou menores dependendo de suas necessidades energeticas.  
(\*\*) VB nao estabelecido.

## Comunicação em rede

A ÓRION oferece total comodidade e flexibilidade para todos os tipos de negócio. A comunicação entre o computador e a balança ocorre com alta velocidade o que implica diretamente na redução de tempo de envio de informações de cadastro e configuração (aprox. 2-40s), se realiza através de cabo ETHERNET, ou, opcionalmente sem fio via WI-FI.



### Cabo - Padrão Ethernet TCP/IP

Utiliza a mesma infra-estrutura e rede já existentes no estabelecimento, economizando custos na instalação.



### Sem fio - Padrão Wi-Fi (802.11) com conexão Ethernet

Sistema mais prático e indicado para estabelecimentos que buscam maior mobilidade de uso, segurança e velocidade de rede, e claro melhor estética no local de uso da balança (uma vez que são eliminados cabos e conduítes).

\*\*\*A ÓRION é fornecida nesta configuração com duas opções de comunicação na mesma balança: Ethernet cabo e Wi-Fi.

Para operação no modo autônomo (stand alone), o cadastramento de itens e gerenciamento das configurações da balança é realizado através do seu próprio teclado.

Para comunicação em rede, utiliza-se o DFS, que é o Software Aplicativo Gerenciador especialmente desenvolvido pela BALMAK para gestão de redes de balanças da família ÓRION. O DFS produz cadastros e realiza as atualizações, carregando informações nas balanças via rede.

## **Bateria interna (opcional)**

A bateria interna da ÓRION opera como no-break, para uso em situações de queda de energia. O tempo de autonomia é de aproximadamente duas horas, considerando a impressão de uma etiqueta a cada 2 minutos e nenhum tipo de atitude para a economia de energia da bateria.

Com ações de economia, a bateria pode chegar a autonomia de até 6 horas. (Obs: a autonomia pode variar em função do número de etiquetas impressas durante o período de falta de energia elétrica).

## **Operação em rede e Softwares disponíveis**

A **ÓRION** é versátil e poderosa! Pode operar em redes Ethernet ou Wi-Fi ou mistas Ethernet & Wi-Fi através de uma central única de informática para infinitas balanças. Atenção especial para a praticidade de uso, alta velocidade de comunicação em rede, integração em máximo nível (com máscara TXT padrão disponível) e envio simultâneo de dados a todas as balanças!

Para gestão das redes de balanças ÓRION com PC, a BALMAK oferece **um incrível software aplicativo, totalmente gratuito**, que encontra-se disponível para download no site da BALMAK:

### **DFS: Dynamic Friendly Software (Versão Standard)**

Consiste no administrador geral de redes e cadastros. O DFS oferece muito mais praticidade e tecnologia ao cliente!

### **Funções:**

Cadastramento de balanças (IPs) com imagem ou planta da loja ao fundo da tela principal (podendo ser facilmente encontrada na tela do DFS a balança correspondente ao setor que se deseja alterar, cadastrar ou excluir)

Cadastramento de dados como itens (PLUS),

datas, vendedores (operadores)

Cadastramento de receitas, dados de fornecedores e tabelas nutricionais

Definições de códigos e teclas rápidas de

atalho para os itens cadastrados

Cadastramento de funções MACRO

Cadastramento de mensagens publicitárias

Cadastramento de rastreabilidade por item

Cadastramento de código Smiley de rentabilidade por item

Edição de ofertas e promoções por itens ou por setores



Recepção no servidor das vendas efetuadas pelas balanças com gestão através de relatórios fixos E-mails de alerta tanto para gestão de operações que as balanças estão realizando, como para resultado das comunicações

A carga pode ser por balança, por setores ou geral por loja - podendo ser manual ou automática através de agendamento.

## Operações:

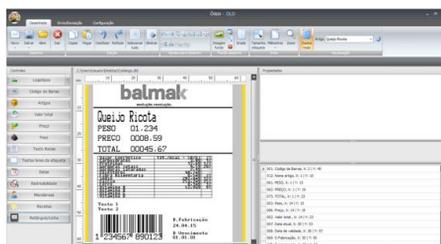
- Envio de alterações
- Recepção de dados de vendas
- Fim de dia
- Inicialização
- Envio de arquivo TX

**Além das funções (de administração geral de rede e cadastros) do próprio DFS, fazem parte do pacote de instalação outras 4 funções especiais, realizadas por aplicativos adicionais e também gratuitos – acessados via DFS:**

## FUNÇÃO EDITOR DE ETIQUETAS

### DLD | Dynamic Label Design

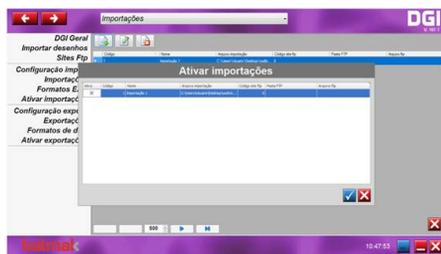
Software aplicativo que apresenta recursos para desenho das etiquetas que serão impressas nas ÓRIONS. De extrema facilidade de uso, seus recursos permitem o infinito na preparação dos formatos de etiqueta por balança, por setores ou geral por loja. O cliente não tem a necessidade de comprar rolos de etiqueta com padrão customizado, a própria balança poderá imprimir seu logotipo, assim como todos os outros dados e imagens. Com o DLD não existe regra! O cliente define como deseja apresentar suas etiquetas e configura de maneira simples e prática, de acordo com as demandas do seu negócio.



## FUNÇÃO IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO

### DGI + RGI | Design General Integration + Run General Integration

Integração total! Com o DGI e o RGI, o cliente tem a tranquilidade de poder utilizar os mais poderosos sistemas de importação e exportação de dados, e integração com os mais diversos softwares de retaguarda do mercado brasileiro. O DGI pode transformar qualquer arquivo TXT ou EXCEL em um arquivo texto padrão DFS/ÓRION. Assim, com pouco esforço e tempo, o cliente pode importar a sua base de dados para a rede ÓRION. Da mesma forma, utilizando o DGI e o RGI, a rede de balanças ÓRION pode exportar dados para emissão de relatórios ou controle de estoques por parte do cliente. E tudo isso pode ser realizado manualmente, ou de forma automática através de agendamento prévio. É simples, é fácil, é portabilidade, é solução em automação comercial!



## FUNÇÃO BACK UP

### LBS: Load Back-up System

Com o LBS o cliente poderá realizar a cópia de segurança dos dados cadastrados em uma balança ou uma rede de balanças. Além disso, este software aplicativo permite que os dados copiados sejam colados em uma balança, agilizando e aumentando a segurança na operação de cadastramento de dados.



**Para clientes de grande porte, a BALMAK oferece ainda a versão completa do DFS, que agrega funções demandadas para este segmento.**

### DFS: Dynamic Friendly Software

#### (Versão completa, com custo de aquisição)

Funções adicionais oferecidas nesta versão:

Possibilidade de comunicação local ou remota (com servidor na própria loja, ou em qualquer outro lugar)

Possibilidade de comunicação com várias lojas a partir de um mesmo servidor, aonde esteja instalado a versão completa do DFS.

Recepção no servidor das vendas efetuadas pelas balanças com gestão através de relatórios (possibilidade de personalização dos relatórios).

## Especificações técnicas

MODELO	ÓRION 1	ÓRION 2
Capacidade	6/15kg	6/15/30kg
Divisão (e=d)	2g de 0,000 kg até 6,000 kg 5g de 6,005 kg até 15,000 kg	2g de 0,000 kg até 6,000 kg 5g de 6,005 kg até 15,000 kg 10g de 15,010 kg até 30,000 kg
Carga mínima (20e)	40g	40g
Tara máxima	-5,998 kg	-5,998 kg
Display (Visor)	SUPERLUX LCD (Cristal Líquido) de alta definição retro iluminado, alfanumérico, com 3 linhas, sendo: 2 linhas, cada uma com 13 dígitos de 10,16 mm (A) x 6,12mm (L) e 1 linha com 16 dígitos de 8,31 mm (A) x 4,66 mm (L).	GRÁFICO com 150mm (L) x 42mm (A), matricial, retro iluminado, de fundo azul e pontos brancos, com definição de 240 x 64 pixels.
Alimentação	Multi-voltagem! Permite a operação entre 110 a 230 VDC (60 Hz). Dispensa o uso de estabilizadores de tensão e chave manual de comutação de energia.	
Cabo de alimentação	Comprimento de 2m, conector tripolar	
Classe de exatidão		
Consumo	34W a 82W (durante a impressão)	
Cabeça térmica	Cabeça térmica: 8 pontos por milímetro Velocidade de impressão: 100 milímetros por segundo	
Construção do corpo	Base/plataforma: alumínio injetado Gabinete: plástico ABS injetado de alta resistência Prato de pesagem: aço inoxidável AISI-340 (+plástico)	
Dimensões da balança	Plana: 16 cm (A)   36,5 cm (L)   44 cm (P) Torre: 53 cm (A)   36,5 cm (L)   44 cm (P)	
Dimensões do prato de pesagem	Plana: 36 cm (A)   26,5 cm (L) Torre: 36 cm (A)   26,5 cm (L)	
Formatos disponíveis	Plana e torre	
Peso da balança	8.50kg (plana)   9.50kg (torre)	<b>Peso de embarque da balança</b> 10kg (plana)   11kg (torre)
Temperatura de operação	-10°C a +40°C, com umidade máxima a 85% (sem condensação)	
Garantia	1 ano contra quaisquer vícios de qualidade de materiais e/ou fabricação	

**k**

A BALMAK é a indústria de balanças que mais evoluiu e cresceu no Brasil na última década. Está localizada em Santa Bárbara d'Oeste a apenas uma hora da cidade de São Paulo, e apresenta:

Um dos mais completos e modernos portfólios de produtos de pesagem do mundo, atuando nos segmentos de automação, comercial, industrial, farmacêutico, médico-hospitalar e de uso doméstico

- ▶ O melhor pós-venda do Brasil com peças de reposição a pronta entrega, e a presença de mais de 400 ATABS e ATABS AVANÇADOS em todo o território nacional, comandados pelo DPV (Divisão Pós-Venda) localizado na sede da fábrica
- ▶ Produção nacional com associação aos melhores fabricantes mundiais, oferecendo máxima especialização em tecnologia de pesagem
- ▶ CDE (Centro de Desenvolvimento e Engenharia) que garante a qualidade total dos produtos, e o CTT (Centro de Treinamento e Tecnologia) que garante o treinamento constante da Rede Técnica Autorizada
- ▶ Atendimento comercial pessoal, com presença de equipe de vendas em todo o Brasil e América Latina, garantindo a preservação e o respeito do canal de distribuição
- ▶ Garantia ao cliente de crescimento sustentado, ética profissional e as melhores políticas de gestão

O objetivo da BALMAK é ser a melhor indústria brasileira de pesagem, levando até pessoas e empresas produtos que fazem a diferença e agregam valor ao seu cotidiano.

**Faça parte desta revolução.**



**balmak**<sup>®</sup>  
evolução. revolução.



A Balmak é uma das mais premiadas empresas do segmento de pesagem brasileiro



**MAIORES & MELHORES**  
2010/2011/2012/2013



**PRÊMIOS MARCAS**  
**DE DESTAQUE 2011**



**HOTELARIA VIP**  
2010



**PRÊMIO HOSPITAL BEST**  
2009/2010/2012/2013



**PRÊMIO HOSP VIP**  
2010/2011



**PRÊMIO NEI**  
2013

# ORION



Precisa de atendimento técnico, treinamento ou orientação sobre o uso e operação do produto? Fale **GRATUITAMENTE** com nosso **DPV (Divisão Pós-Venda)** pelo telefone **0800 771 79 81** (seg - sexta das 8h às 11h30 e das 13h às 17h30, exceto feriados) ou ainda através do email: [dpv@balmak.com.br](mailto:dpv@balmak.com.br)